FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.22:2

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2252unse_2

Año XXII — FEBRERO 1.º DE 1941 — PORTE PAGADO — N.o 523

MENSAJERO VALDENSE

Negrin
de Lavalle 2 ejem

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarariras (Dpto. Colonia)

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 15 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Los Pensamientos y el Carácter. — Sentido de la Tentación. — El valor de la Biblia. — La Oración es el conducto más grande de Poder. — Júbilos de Himeneo. Radiotrasmisiones. — Trozos Selectos. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — In Memoriam.

Los Pensamientos y el Caracter

No es siempre que el hombre se da cuenta de cuánto influyen los pensamientos en la formación del carácter. Se puede afirmar que la mente del hombre, sea niño, niña o persona mayor, es el taller en donde se forja el carácter, y que de acuerdo con los pensamientos que allí se albergan ese carácter se amolda. Si en la mente se permiten solamente pensamientos buenos, nobles, rectos y puros, el lógico resultado será la formación de un carácter bueno, noble, recto y puro; siendo también verdad lo opuesto... que del pensamiento indigno se forja el carácter indigno.

La verdad es que los pensamientos influyen sobre toda nuestra vida; a veces los pensamientos que surgen en la mente, por ejemplo, echan una sombra sobre nuestro mundo. Cuántas veces sucede que uno se despierta con un canto en los labios y felicidad en el corazón; con gozo se prepara para las tareas del día, y anticipa un día alegre... luego surgen ciertos pensamientos en la mente, y en un momento se echa una sombra sobre su espíritu, el canto muere en los labios: ansiedad y amargura llenan su ser. ¿Qué ha pasado? Nada ha cambiado; todo sigue como antes; la tarea no es más pesada que antes. Sin embargo parece que algo ha cambiado; la alegría, el canto, han desaparecido... se ha obrado un cambio dentro del corazón. Y la explicación es ésta: este cambio se debe a ciertos pensamientos que han surgido en la mente.

En la vida son los pensamientos que influyen y gobiernan. Nuestras palabras y nuestras acciones; nuestro espíritu y nuestra actitud frente a la vida; nuestra salud, nuestra felicidad y nuestro carácter, dependen de los pensamientos que surgen en la mente... y no es siempre, repetimos, que nos damos cuenta de ello.

Y si tal es la verdad en lo que a lo moral se refiere, ¿qué diremos con respecto a la vida espiritual? El carácter cristiano se forja y se amolda en el silencio de la mente del creyente. No es posible construir un edificio sólido y hermoso de materiales inferiores, feos y pobres: ni tampoco es posible formar un carácter recto, noble y bueno si permitimos que la mente se llene de pensamientos inferiores e indignos. No nos olvidemos que **tarde o temprano el carácter de una persona llega al nivel de sus pensamientos.** Sí: tan tan grande es el poder y la influencia del pensamiento sobre la vida y el carácter, que es absolutamente necesario cultivar en la mente pensamientos dignos y guardarla de todo pensamiento indigno y pernicioso.

Es posible que el Apóstol San Pablo tuviese esto presente cuando escribiera a los creyentes en Filipos la siguiente frase:

"Hermanos, cuantas cosas sean conformes a la verdad, cuantas cosas sean honrosas... justas... puras... amables... de buen nombre; y si hay otra virtud alguna, y si hay otra cosa alguna digna de alabanza, pensad en tales cosas".

Dominar los pensamientos es difícil.

Reconocemos que es cosa muy difícil dominar los pensamientos; pero la persona de valor es aquélla que no se desanima ante lo difícil, sino que lucha para alcanzar lo deseado. Y para el creyente cristiano sincero y fiel no hay cosa más deseada que la de llegar a normas elevadas de vida y conducta.

Cuando nuestros antepasados valdenses llegaron a estas playas, muchos de ellos — la mayoría— tuvieron que empezar con terreno arrendado y un rancho... y a veces con deudas .El camino que tuvieron que recorrer para llegar a ser propietarios, cancelar sus deudas y construirse una casa de material fué, por regla general, un camino de luchas y sacrificios... para muchos fué un camino difícil, pero no por eso abandonaron la lucha, y es debido a eso que hoy tenemos nuestras prósperas colonias.

La música es algo muy hermoso, pero para aprender la música es necesario, por regla general, tomar el camino difícil de ensayos, ejercicios, etc. Lo mismo podemos decir de todo arte. Casi siempre lo hermoso, lo valioso, se consigue salvando obstáculos y venciendo dificultades. Y si es cosa difícil dominar los pensamientos, **es cosa hermosa,** puesto que resulta en el cultivo de un carácter recto, noble y hermoso. Abandonar la lucha porque es difícil es dejarse humillar y vencer... y ninguna persona de valor desea eso.

Claro está que no siempre hemos de conseguir la victoria; pero no importa... lo importante es seguir luchando y no desmayar.

Lo difícil es también posible.

Pero si bien es cosa difícil dominar el pensamiento, es también posible. Lo apreciable en el Nuevo Testamento es esto: que mientras nunca presenta como fácil lo que es difícil, sin embargo afirma, directa o indirectamente, que dominar los pensamientos es posible a **todo** creyente cristiano. Pensemos, por ejemplo, en lo que Jesús dijo: "Bienaventurados los de limpio corazón". Cuando quiera que Jesús dice que una virtud es deseable es porque ES posible; y sin embargo nadie puede tener un corazón limpio: es a saber carácter recto y conducta buena, que no sabe dominar sus pensamientos.

Luego, según las indicaciones del Nuevo Testamento, por nuestros pensamientos seremos juzgados. Cristo Jesús vino, y vendrá, para que sean revelados los pensamientos de muchos (Lucas 2, v. 35).

Y no es posible creer que Dios juzga a una persona por algo sobre el cual no tiene control o dominio. Creer así sería despojar al Juez Soberano de su carácter moral.

Luego, refiriéndonos otra vez a aquella exhortación de San Pablo arriba citada, ¡cuán ridículo sería ordenar a pensar así si no nos fuera posible dominar los pensamientos!

* * *

El espacio nos obliga a terminar aquí, pero al terminar nos permitimos exhortar

F. J. V.

BOLETIN INFORMATIVO N.o 2

CAMPAMENTO DE VARONES

10 al 15 de febrero; "Playa 17 de febrero"

HORARIO

7.00	... Diana.
7.30 - 8.00	... Desayuno.
8.00 - 8.15	... Hora quieta.
8.15 - 8.45	... Culto.
8.45 - 9.15	... Libre.
9.15 - 9.45	... Estudio.
5.45 - 10.00	... Libre.
10.00 - 10,30	... Ateneo.
10.30 - 11.45	... Baño.
12.00	... Almuerzo.
13.00 - 15.00	... Reposo.
15.00 - 16.00	... Música, canto, ensayos, etcétera.
16.00	... Merienda.
16.30 - 19.00	... Baño, excursiones, temas eventuales, deportes, etc.
19.00	... Cena.
20.00	... Camp - fire.
22.00	... Silencio.

Tema de Estudio: "El Reino de Dios".

Advertencias

EL COSTO es de $ 6.50, comprendido el viaje desde el Centro de Colonia Valdense.

EQUIPO: Se pide a los acampantes de llevar: ropa de cama, colchón o acolchado, útiles personales, Biblia, lápiz, himnario, instrumentos de música, etc.

LA HORA de salida está fijada a las 7.30 horas del día 10 de febrero desde el Centro de Colonia Valdense.

Se invita enviar al joven **Arnoldo R. Malan, Colonia Valdense**, las inscripciones antes del 10 de febrero.

XX ASAMBLEA ANUAL

La Comisión Directiva de la F. J. V. convoca a las Uniones Cristianas federadas a la Asamblea Anual a realizarse en Colonia Valdense (Depto. de Colonia, R. O. U.) en los días lunes a miércoles: febrero 24, 25 y 26 próximos.

Se ruega a todas las Uniones Federadas a enviar sus delegados a dicha Asamblea.

Programa

Lunes 24 de febrero:

A las 9.30 **Culto de Apertura**, a cargo del Pastor Juan Tron.

Seguirá a este culto la constitución de la Asamblea.

Por la tarde seguirá el programa de la Asamblea, y habrá un "Té de Bienvenida" ofrecido a los miembros de la Asamblea.

A las 21 horas: Inauguración de las Ampliaciones del Salón de la Unión Cristiana de Colonia Valdense.

Martes 25:

Asuntos de la Federación Juvenil Valdense; y presentación de un tema por el Pastor Silvio Long.

Por la tarde habrá una hora a cargo de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense.

A las 21 horas, una velada, preparada por la Unión Cristiana de Colonia Valdense.

Miércoles 26:

Asuntos de la Federación Juvenil Valdense, y nombramiento de la nueva Comisión Directiva.

Por la tarde habrá un Acto de Clausura, a cargo del Pastor Ernesto Tron.

¡Orad por el éxito de la Asamblea, y que sea bendecida por Dios!

La Comisión Directiva.

Sentido de la Tentación

"Velad y orad, para que no entréis en tentaeión; el espíritu a la verdad está presto, mas la carne enferma", (Marcos 1438).

No hay palabra en el lenguaje humano que tenga más significaeión para el hombre, o que más le conmueva, tocando las fibras más delicadas de su alma, que la palabra tentación. El hombre, antes que todo, es un ser tentado. La primera experiencia que la Sagrada Escritura registra, después de que Dios formara al hombre, fué la tentación que en el huerto de Edén se efectuó. Antes de emprender su ministerio público, después de haber sido bautizado, Jesús "fué llevado del Espíritu al desierto, para ser tentado del diablo". Casi no hay un momento, sea cual fuere la situación en que se encuentre el hombre, que no sea tentado, en una forma o en otra.

Pero no vamos a decir que en esto se halla precisamente su desdicha y su desgracia. La tentación no es cosa mala en sí misma; al contrario, es necesaria para que el hombre sea un ser moral. Un animal no puede ser tentado. Un niño puede ser inocente, pero no tiene carácter, porque el carácter cristiano sólo se forja en medio de la lucha, en el horno de las aflieciones, y sufriendo todas las tentaeiones que suelen azotar al hombre.

Se pregunta muy a menudo por qué permitió Dios que el hombre cayera en el pecado? ¿Por qué no lo hizo perfecto? Le hizo libre con la gran facultad de escoger entre el bien y el mal, cosa inconmensurablemente más grande que una simple perfección exenta de toda tentación. La tentación es cosa inseparable del libre albedrío. Si la obediencia a Dios y el amor a El nunca hubiera sido probado, si nunca se hubiese presentado la tentación, es a saber, la necesidad de escoger entre una cosa y otra, entre obedecer y desobedecer, el hombre no fuera un ser moral, no sería a la semejanza de Dios. Sería un títere, una máquina, un quién sabe qué. La grandeza del hombre, lo que le hace un ser capaz de entablar las relaciones de un hijo con el Dios Omnipotente, lo que le hace digno del precio infinito que Cristo pagó en el Calvario por su redención, es precisamente aquello que en el nombre da a la palabra tentación su plena significación.

Las tentaciones a que el hombre está sujeto son de una variedad inmensa. Hay tentaciones propias de todas las circunstancias en que pudiere encontrarse. Hay tentaciones propias de cada profesión y de todos los estados del hombre. Es tentado el rico como lo puede ser el pobre; y el pobre como lo puede ser el rico. Hay tentaciones de acuerdo con los distintos temperamentos. El artista, por ejemplo, sufre tentaciones que aquellos que son ajenos a los arrebatos de un artista nunca conocerán. Cuando fuí joven pensé que las tentaciones más agudas y más tremendas de la vida son para el pobre joven: pero hoy que tengo mis cincuenta años, veo que estaba equivocado.

Dicen las Escrituras que Jesús fué tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado. Si un círculo es infinitamente grande, fácilmente puede comprender todos los círculos. No que haya sido Jesús tentado como lo es el ebrio o el ladrón o el libertino. Hay muchas cosas que nunca fueron un problema para El. Quiere esto decir que sus tentaciones, arrancando, como era natural, de tan magna misión, de su poder sobrenatural, el cual podía haber empleado para aliviar los sufrimientos que le venían como Redentor del mundo (cosa que nunca hizo), y de los terribles ataques de aquél cuyo reino infernal había venido a echar abajo, eran tan tremendas que él se puede compadecer de nuestras flaquezas y socorrer a los que son tentados.

Sólo ha habido uno, el Hijo del Hombre, de quien se dice que en la hora de la tentación "su sudor como grandes gotas de sangre caía hasta la tierra". Así es que si en todo fué tentado Jesús según nuestra semejanza, podemos estar seguros de que en muchos sentidos fué tentado él como nosotros jamás lo seríamos. Para ser tentados como lo fué Jesús, tendríamos que amar como amó Jesús.

Para terminar, quiero hacer mención de algunas actitudes indispensables para el cristiano que desea vivir la vida victoriosa en Cristo.

1) Hay que reconocer el mal, quitarle sus máscaras y darle su verdadero nombre. Si no tenemos el valor de llamar al pecado, pecado, jamás alcanzaremos un triunfo semejante al de aquel apóstol que dijo que era más que vencedor. Muchas de nuestras

---

a nuestros estimados lectores todos —y a la juventud en particular— a abrir su mente a la poderosa influencia del Espíritu Santo, quien, con Su hermosa fragancia, impregnará la mente llenándola de pensamientos puros, rectos y dignos, los cuales resultarán en una vida cristiana pura, conducta buena, y un carácter sincero y digno.

imaginadas virtudes, vistas a través de los ojos de Jesús, son vicios. No sabemos a toda conciencia lo que es pecado. Sólo Cristo nos puede ilustrar sobre esto. La primera ley es la vida victoriosa es la del reconocimiento del mal.

2) La segunda ley es la de la lucha. Nadie va a triunfar sobre el mal sin declararle la guerra. El secreto del triunfo estriba en una resistencia inmediata, y muchas veces aún más que inmediata. Si esperamos hasta que el enemigo llegue a las puertas, será tarde. Para derrotarle se necesita prever sus movimientos: saber sobre qué línea nos va a atacar, y cómo. Su derrota es fácil, si por el espíritu de Dios nos damos cuenta de sus movimientos iniciales. Esperar hasta que llegue a las puertas, es tener que una tentación que ha tomado ya gran impulso, como una bola de nieve que a medida que cae de un monte va agrandándose y cobrando más velocidad.

3) Hay que esconderse en las llagas de Cristo. No estamos solos en la lucha. Si lo estuviéramos, una vida victoriosa no sería posible en un mundo como éste. El triunfo está asegurado para aquellos que viven en Cristo y saben vestirse de la armadura de Dios. Las más grandes tentaciones no vienen de afuera, arrancan de nuestra propia naturaleza pecaminosa. "¡Miserable hombre de mí!" ¿Quién me librará del cuerpo de esta muerte? —exclamó en desesperación Pablo.— La respuesta nos la da él mismo: "Gracias doy a Dios por Jesucristo... Porque la ley del espíritu de vida en Cristo Jesús me ha librado de la ley del pecado y de la muerte".

El hombre que se ha identificado con Cristo, muriendo con El al pecado, para vivir con El a Dios, descubrirá que el pecado ya no reina en su cuerpo mortal, para que le obedezca en sus concupiscencia. (Romanos VI: 11-12).

4) La ley de un "Escrito está". Hay ataques del enemigo como aquellos que sufrió Jesús en el desierto. ¿Cómo venció el Señor? Con la espada de la palabra. Tres veces blandió el arma de un: "Escrito está". Si Jesús no pudo vencer sin esto, ¿cómo vamos a vencer nosotros sin ella? Como David frente a Goliat, necesitamos tener lista la piedra de la Palabra de Dios para tirar a la frente del gigante con la honda de nuestra fe.

5) La ley de la vigilancia eterna. No sería para nuestro bien que obtuviésemos grandes triunfos morales a poca costa. El costo de ellos es la vigilancia eterna. Muchos hombres han perdido todo por un pequeño descuido. No hay treguas, no hay vacaciones en la gran lucha con el maligno. Aquí no hay esperanzas de un armisticio, la guerra será hasta el fin.

"Velad y orad para que no entréis en tentación". "Simón, Simón, he aquí Satanás os ha pedido para zarandaros como a trigo; mas yo he rogado por ti; y tú, una vez vuelto, confirma a tus hermanos". (Lucas 22: 31-32).

F. J. Huegel.

El valor de la Biblia

Aun como una composición literaria, las Sagradas Escrituras forman el libro más notable que jamás haya existido en el mundo. Entre todos los escritos ellas descuellan como las más antiguas, y contienen una narración caracterizada por su grande interés. La historia de su influencia es la historia de la civilización y del progreso. Apenas podremos fijar nuestros ojos sobre cualquier pasaje de las Escrituras en el que no esté contenida instrucción o consuelo para los millares de las almas de los hombres, sobre este punto solamente la Biblia nos requiere una consideración atenta y reverente.

Cada uno de los Testamentos encarece el valor del otro. Como una evidencia de la íntima conexión de las dos dispensaciones y de la sanción que da el Nuevo Testamento al Antiguo, el primero contiene doscientas sesenta **citas directas** del último, de las cuales la mitad expresan más bien el sentido de las palabras textuales; y las alusiones son aún más numerosas, pues ascienden a más de trescientas cincuenta.

Los dos Testamentos encierran un solo sistema de religión; cualquiera de las partes no puede comprenderse sin la otra. Se trata de un solo asunto desde el principio hasta el fin: pero nuestras ideas se aclaran por medio de la revelación progresiva. Las verdades de Dios en sí mismas no admiten progreso, mas es diferente en cuanto a la revelación; el progreso no está en la verdad sino en la claridad e impresionabilidad con que las Escrituras lo presentan.

Puede haber en ella pasajes cuyo sentido completo todavía no se haya descubierto, y que tal vez se hayan reservado para extinguir alguna herejía futura, o alguna duda todavía no formada o para probar por nuevo cumplimiento de la profecía que la Biblia vino de Dios. La Escritura se parece a lo más profundo del mar, hermosamente claro, pero insondables sus honduras. Parece decir a los millones que la escudriñan: "mis tesoros nunca pueden agotarse; no me pongáis en tormento, sino escudriñadme incesantemente".

Los tesoros más ricos de la palabra de Dios no se descubrirán a menos que el Espíritu Santo mismo los manifieste. Sal. 119: 18; Lúc. 24: 45; Juan 14: 26; I Cor. 2: 9-16. La última cita contiene en el original, las palabras "lo que el Espíritu Santo enseña explicando las cosas espirituales a los hombres espirituales". Por su luz llegamos a cerciorarnos de la verdad de la Biblia o de la verdadera significación de cualquier pasaje particular. Juan 7. 17; Cor. 2. 13. "El intérprete en cuya casa vió el peregrino de Bunyan tantas maravillas es el Espíritu Santo. Además, la Escritura interpreta la Escritura. No hay pasaje obscuro que contenga una verdad importante, que no se explique en otro pasaje.

La armonía y perfección de las Santas Santas Escrituras se hacen más evidentes por las alusiones que continuamente hacen sus escritores a Nuestro Señor Jesucrito. Quitadlo de los Oráculos Sagrados, y éstos llegarán a ser una jeringonza de voces ininteligibles y discordantes. Lúc. 24, 27, 44; Juan I, 45; Hech. 3, 20, 24; 10, 43; 13, 23, 37; 17: 23.

Las Santas Escrituras escritas bajo la influencia de Aquel para quien todos los corazones están manifiestos, y todos los hechos son conocidos, son adaptadas para el provecho del género humano, de todos modos y en todo tiempo. Rom. 15, 4; I Cor. 10, II; II Tim. 3, 15, 17. Siempre dirigirán el progreso humano. Las producciones más bellas del ingenio, después de unas cuantas recitaciones, es como un haz de flores que se marchita entre tanto lo tenemos en nuestras manos, mientras que estas flores inmortales de la verdad divina llegan a ser aún más hermosas a medida que más las contemplamos, exhalando fresco aroma saturado de suaves perfumes, de tal modo que aquel que los prueba una vez quiere volverlos a gustar. Sal. 1-2; 119: 11, 97; Job 23: 12; Jer. 15: 16. En cuanto a esto se parecen las Escrituras al huerto del Edén, donde se encuentra todo árbol delicioso a la vista, y bueno para alimento espiritual, incluso el Arbol de la Vida, cuyas hojas son para la sanidad de las naciones. Prov. 3, 13-18. Apoc. 22, 2.

Poco reflexionan los que tratan a la Biblia con negligencia acerca de las delicias de que se privan al apartar los ojos del objeto más sublime y encantador que ofrece el universo para su contemplación.

En un museo de Dresden, entre otras muchas joyas y tesoros, puede verse un huevo de plata, el que, en tocando un resorte, se abre y deja ver la yema de oro. Dentro de ésta se halla escondido un polluelo, y al tocar su ala ésta se abre y he aquí una espléndida corona cuajada de piedras preciosas. Ni es esto todo; al tocar otro resorte secreto, se encuentra escondido en el centro un magnífico anillo de brillantes. Así sucede con todas las verdades y promesas de Dios — tesoro que oculta otro tesoro. Mientras más la examinamos la encontramos más rica. Pero, ¡cuán pocos en comparación son los que, como el Salmista, se deleitan en tocar los resortes! Sal. 119, 96-100.

Himno a la Biblia

¡Biblia preciosa de Dios enviada!
¡Celeste antorcha de la verdad!
Su luz me basta, nada me
Por ella me habla Dios, Jehová.
Santa palabra, grato tesoro;
Ya canta mi alma su plenitud.
Me guía a Cristo, do hay reposo,
Paz, regocijo vida y salud.
¡Libro divino, guía supremo!
En él confío y ando por fe.
¡Gran don del cielo, al mundo entero
Por él poseo sumo saber!

La Oración es el conducto más grande de Poder

CINCO CONDUCTOS DE PODER

El Corazón de Dios sintió una tristeza profunda. Os lo diré en secreto — uno de sus mundos se hizo pródigo. Os lo diré todavía más bajo — nuestro mundo es ese mundo pródigo. Y todavía en voz más baja os diré — que nosotros hemos prestado nuestro consentimiento a la parte pródiga de la historia. Otra de las cosas que tenemos que decir con voz tierna es, que Dios ha ganado a algunos de nosotros con la fuerza de su tierna voz. En seguida, con voces de alegría digamos—que los ganados podemos ser el camino por donde otros vuelvan a Dios. Este es el deseo ardiente de nuestro Dios. Debe ser nuestra ambición dominante. Para ese fin nos ha dotado con un poder especial.

Este poder reside en el Espíritu Santo. El es la fuente de poder. Este poder reside en cada corazón que abre sus puertas a Dios. Gustoso entra por cada puerta que encuentra abierta; pero entra si prestamos nuestro consentimiento y le invitamos a ello. Su presencia dentro de nosotros es una cosa vital; pero en muchos de nosotros mora como un huésped y no como un amo. Esto quiere decir que el Espíritu Santo se encuentra estorbado en sus movimientos naturales, de manera que El no puede hacer lo que quiere. Entonces no tenemos conciencia, o solamente tenemos una conciencia parcial de su presencia, y en otros nada hay de ésto. **De someterse a su dirección, de cultivar su amistad y dejarle completo dominio, resulta lo que llamamos, poder. La fuente de Poder es el Espíritu Santo, y goza este poder quien se deja dirigir por El.**

Hay cinco conductos de poder; cinco avenidas por las cuales se nos revela el Espíritu Santo y muestra Su poder en nuestras vidas.

PRIMERO. — **Por medio de la vida, por lo que somos.** — Sinmplemente por lo que somos. Si somos buenos, el poder de Dios mana continuamente de nosotros, tengamos conciencia de ello o no la tengamos. Esto da mucha importancia a la vida del cristiano. Habrá un deseo ardiente de servir; pero muchas veces podremos hacer más por lo que somos que por lo que hacemos. Servir mejor por la vida que vivimos que por el servicio que prestamos. El recuerdo de esto debe animar vuestro espíritu cuando os sintáis cansados y desanimados por causa del cansancio.

SEGUNDO. — **Por medio de los labios, por lo que decimos.** — Quizá se diga balbuceando y con labios tartamudos; pero si es lo mejor que podemos decir con el deseo de agradar al Maestro, será bendecido por Dios. Recuerdo haber oído hablar a un hombre tartamudeando y avergonzado de que no podía hablar gramaticalmente; pero mi corazón ardía mientras escuchaba. He oído también a otros hablar con mucha facilidad; pero sus palabras no me impresionaron tanto y se olvidaron pronto de mi mente. Haced lo mejor que podáis y no os preocupéis del resto. Si estamos en contacto con Dios, su fuego arderá en nosotros, ya sea que hablemos con todas las reglas del arte o de una manera imperfecta.

TERCERO. — **Por medio de nuestro servicio, por lo que hacemos.** — Tal vez lo hagamos de manera imperfecta o cometiendo algunos errores. Quizá lo que hagamos no es lo mejor; pero si es todo lo que podemos hacer, será bendecido.

CUARTO. — **Por medio de nuestro dinero,** lo que no guardamos sino lo damos para la causa de Cristo. El dinero es una de las cosas poderosas que podemos usar.

QUINTO. — **Por medio de nuestra oración, lo que pedimos en el nombre del Señor Jesús.** — Fuera de toda duda, el medio más grande de poder es el poder de la oración. El poder de una vida toca en un punto, aunque el contacto es y puede ser tremendo. Vale poco lo que pensamos comparado con una vida pura, libre de egoísmo e influyente. Sin embargo, su poder se limita a un solo punto, a aquel en que reside el que la vive. El poder de los labios depende enteramente de la vida del que está detrás de los labios. Las palabras dichas confusamente, algunas veces son elocuentes y poderosas por la vida del que las habla, y en cambio muchos discursos bonitos no encierran ningún significado por causa de la vida del que las dice. El poder que viene del servicio puede ser grande y tocar muchos puntos; sin embargo, siempre es menor que el de una vida. El poder del dinero depende enteramente del motivo que está tras del dinero; pero el poder recibido por medio de la oración es tan tremendo, es tan poderoso, como la fuerza derivada de una vida santa, y toca muchos puntos, a cualquier punto a que se dirija en la tierra. **Una de las cosas más grandes que podemos hacer para Dios y para los hombres, es orar.** No es la única cosa; pero es la principal. Todas las fuerzas juntas no equivalen a la oración.

Las personas más grandes de la tierra que viven el día de hoy, son las que oran. No nos referimos a las que hablan acerca de la oración ni a las que dicen que creen en la oración, ni a las que son capaces de explicar la oración, sino a las personas que **dedican su tiempo a la oración.** No es que tengan tiempo de sobra, sino que para tenerlo dejan de hacer alguna cosa que muchas veces es de importancia. Tal vez de mucha importancia, quizá urgente, pero de menos importancia y menos urgente que la oración. Estas personas pone a la oración en primer lugar y hacen sus otros trabajos hasta que terminan de orar.

Este servicio de intercesión es un servicio enteramente secreto. Aunque nos lo suponemos, no sabemos con certeza quiénes son esas personas. Algunas veces vemos una persona que sale silenciosamente de la igle-

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO

"ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado.
Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO
Frente a la panadería de Amann
Teléf 153 — COLONIA SUIZA

HOGAR del «FRAUENVEREIN»

COLONIA SUIZA — DEPTO. COLONIA
(*al lado del Templo Evangélico*)
Autorizado por el M. de S. P. para recibir pensionistas

A parturientas y convalescientes se ofrece alojamiento confortable a precios modicos. Esmerada atención. Prolija higiene. Médico o partera a elección de la enferma. A socias precio especial.

Consúltenos con anticipación.

(Teléf. 158 Nueva Helvecia)

"LA ESMERALDA"

Tienda Mercería y Artículos para Hombre

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedadades

TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO . TEL. N.o 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

sia, su vestido es humilde, quizá su porte no es muy distinguido; pero quizá esa persona es la que está haciendo mucho más por la iglesia, por el mundo y por Dios, que otros que llaman más nuestra atención y deferencia.

Rev. S. D. Gordon.

Júbilos de Himeneo

En cierta ocasión los fariseos vinieron a Jesús y le preguntaron: "¿Por qué los discípulos de Juan y los de los fariseos ayunan, y tus diseípulos no ayunan?" (Marcos 2:18). La respuesta del Maestro fué: "¿Pueden ayunar los que están de bodas, cuando el esposo está con ellos?"

Palabra más reveladora respeeto a los principios que deben imperar en la vida cristiana, no se halla en las Sagradas Escrituras. Los fariseos al llegar a Jesús con la queja de que sus diseípulos no ayunaban mientras los de ellos sí, representan el sentir de la humanidad en general respeeto a la religión y aún de millones de almas respecto a la vida cristiana. Para ser piadoso debe uno andar eon una eara larga, vestir de negro y meterse en una espeeie de camisa de fuerza. Hay que ayunar, hay que abstenerse de todos los gustos, hay que andar eon la cabeza agachada golpeándose el pecho.

Es asombroso ver eómo Cristo eeha por tierra todo esto y estableee un prineipio tan opuesto eomo lo es la vida a la muerte. "¿Pueden ayunar los que están de bodas euando el esposo está eon ellos?" ¿Podría eneontrarse algo que fuera más enfátieamente motivo de gozo y de júbilo que una boda? Banquetes, risa, música, felieitaeiones, trajes de púrpura, flores y besos son el orden del día; y todo esto, diee el Maestro, da la mejor idea de lo que debe ser la vida cristiana.

Cuán difíeil nos es echar abajo el eoneepto farisaieo de la vida cristiana e ir por el rumbo que nos marca Jesús. Aun entre aquellos que se ereen verdaderamente cristianos permaneee la idea de que la piedad va aeompañada de la cara larga y de los ayes. Hay que poner el haeha de una vez para siempre a la raíz de este árbol maldito para que surja en su lugar el Arbol de la vida cuyos frutos son gozo, paz, amor — en una palabra, los frutos del Espíritu.

El cristiano no puede ayunar — está de bodas. El cristiano no debe andar eon una cara larga — su vida está arraigada en aquel que es la fuente de la vida eterna. El cristiano cuyo rostro no refleja gozo y paz y de euyos labios no emanan risas, todavía no sabe lo que quiere deeir tener fe y vivir en aquel que dijo: "El que eree en mí de su corazón saldrán ríos de agua de vida". El cristiano, sean las circunstancias de su vida las que fueren, que no se goza con gozo inefable y glorifieado como solían haeer los eristianos primitivos (I Pedro 1: 8), todavía no sabe que sus pecados, fuente de todas las amarguras, han sido borrados con la sangre de Cristo y que su nombre está escrito en el libro de la vida.

La vida cristiana en último análisis se reduce a que no ayunamos porque estamos de bodas. ¿Cómo vamos a ayunar estando con nosotros el Esposo? ¿Cómo vamos a andar revolcándonos en un charco de amarguras siendo Cristo nuestra vida? ¿Cómo vemos a buscar en algún vicio nuestra alegría y nuestra satisfacción cuando con Cristo hemos resucitado y con él somos coherederos de Dios? ¿Cómo no nos van a caracterizar las más grandes virtudes y cómo no portarnos como príncipes siendo que el Rey de los Reyes nos tiene con él sentados en lugares celestiales? (Efesios 2:6).

Aun la cuestión del servieio cristiano, y todo aquello que justamente se espera de un seguidor de Cristo en cuanto a la actuación positivamente cristiana en pro de almas necesitadas, resulta cosa natural y fácil para uno que se ha colocado en el lugar que nuestro texto señala. Si con el fariseo fingimos sentimientos piadosos, ayunando, ningún bien haríamos a los demás. Práeticas religiosas como tales nunca pueden crear en nosotros entrañas de misericordia. Pero si nos percatamos de que estamos de bodas y que eon nosotros está el Esposo haeiéndonos partíeipes de sus ilimitadas riquezas en gloria, eomo un Franciseo de Asís o un David Livingstone, enriqueeeremos al mundo y millones se levantarán para llamarnos bienaventurados.

(De "Nueva Democracia").

Radiotrasmisiones

OTRAS DONACIONES

Liga Femenina Miguelete . . .	$	10.00
Juan David Rivoir, Barker . .	"	5.00
Sus entregas	"	15.00

TROZOS SELECTOS

EL DON DE DONES

Dios miró haeia este moribundo y perdido mundo y dió a Jesucristo, la viva expresión de su vida y de su amor "el amor de su eorazón". "Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo Unigénito, para que todo aquel que en él eree, no se pierda, mas tenga vida eterna". (Juan 3:16). Jesús estuvo de acuerdo en dejar su trono en los cielos "y tomó la forma de un siervo, hecho semejante a los hombres y hallado en la eondición de hombre, se humilló a sí mismo, hecho obediente hasta la muerte, y muerte de cruz", (Fil., 2:78). Este mundo nunca supo lo que era amor hasta que vino Jesús. Quite el velo de la cruz y tendrá la prueba: "porque Cristo euando aun éramos flaeos a su tiempo murió por los impíos". (Rom. 5:6). La deuda está pagada; El tomó nuestro lugar, el Señor puso sobre El la iniquidad de nosotros todos". Ciertamente, "es por la misericordia de Dios que no somos consumidos". Cada alma es de un valor infinito para El. El es el Buen Pastor que dejó las

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

HERMAN E. GONNET

Negocios Rurales. — Local Feria Ganadera. — Liquidaciones en general

Escritorio: Ruperto Borrás 400
Rosario (Dpto. Colonia)

Para la venta:

campos en pequeñas y grandes extensiones, ubicados en importantes centros de porvenir.

Dispongo en arrendamiento:

2.000 cuadras en fracciones de doscientas, trescientas, cuatrocientas y quinientas cuadras. Campo especial a explotación libre, disponible 1.º de Marzo.

Local Ecilda Paullier
Feria Ganadera

En greve fijaremos fecha.
Por anotaciones, dirigirse a

Germán Hunziker o Herman E. Gonnet
Ecilda Paullier Martillero
Rosario Oriental

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugia Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO. SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

Dr. J. A. CORONEL VERA. — Médico Cirujano. Colonia Miguelete. Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS.

Teléf. N° 14 Colonia Cosmopolita

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 16 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532.

noventa y nueve para buscar la oveja perdida, (Luc. 15:1-7). El no preguntará cuánto tiempo usted está perdido, ni las veces que se ha extraviado. El sólo espera poder mostrar su bondad, "no deseando que ninguno se pierda, sino que todos procedan al arrepentimiento". Dios dice: "He aquí mi siervo..." "No quebrará la caña caseada, ni apagará el pabilo que humeare..." Jesús dijo acerca de su misión: "El me ha enviado para sanar a los quebrantados de corazón; para pregonar a los cautivos libertad, y a los ciegos vista; para poner en libertad a los quebrantados" (Lucas 4:18). Estas son las "Nuevas de gran gozo que será para todo el pueblo: que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador que es Cristo el Señor",(Luc.2: 10-11). Qué seríamos nosotros sino unos viles, inservibles gusanos de la tierra, y qué obscuro sería este mundo si no fuera por la seguridad del amor de Dios manifestado en su Hijo Jesús, su "don inefable", (2.ª Cor. 9:15).

(De "Misionero Bíblico".

VIDA INTERNA

En una Escuela Dominical de un barrio bajo de una gran ciudad, recitó una vez un niño el versículo de Juan tres dieciséis de esta manera: "Porque de tal manera amó Dios al mundo que ha dado a Su Hijo Unigénito, para que todo aquel que en El cree no se pierda, mas tenga vida interna".

Cuenta la maestra que esta expresión le hizo pensar. Seguramente la vida que Dios nos da cuando creemos en Su Hijo, es una vida eterna, y alabamos a Dios por esta verdad cierta, que los que creen en Cristo "no perecerán jamás" (Juan 10:28). Pero Dios nos ha dado esta vida para que también sea una vida "interna" como "una fuente de agua que salte para vida eterna", (Juan 4:14). Que para aquellos que creen en la promesa del Padre de la vida eterna cuiden de manifestar al mundo las buenas obras de la "vida interna" que hay en ellos.

NO OLVIDES A DIOS

En todo momento y a toda hora recuerda a Dios. Si te sientes alegre, si te sientes dichoso, si sientes en tus venas bullir la sangre con un impulso de sano optimismo, si cabrillean en tus labios sonrisas de triunfo, de paz y de amor, haz que brote de ellos también una plegaria Una plegaria fervorosa, espontánea y sincera, que encierre todo un espíritu de sano sentir de gratitud para quien te brinda el placer de ser bueno.

Cuando constates injusticias, sufrimien-

(Continuará)

SE VENDEN. — Dos solares, cercados y con frutales, centro. Joaquín Suárez. Tarariras. Precios bajos. Verlos y tratar: David Rostagnol. Est. Tarariras.

SE ALQUILA

la propiedad de la Sucesión Teófilo Davyt en COLONIA VALDENSE, a un kilómetro del "Centro", compuesta de Hás. 5.7820 metros, con casa de 6 piezas, molino a viento con cañerías, etc., quinta de frutales y otras mejoras.

Tratar con Elisa S. de Davyt en COLONIA VALDENSE

Tratar con Juan Pedro y Eduardo Davyt en TARARIRAS

AVISO

SE VENDE O SE HARRIENDA EN COLONIA VALDENSE 19 Ha. DE TERRENO APROPIADO PARA GRANJA PROXIMO A LA CARRETERA. TRATAR CON DAVID MALAN EN C. VALDENSE

Estación de Servicio
A T L A N T I C
de SIXTO ERRECART
Surtidor de nafta y aceite Atlantic
Engrase - Gomería - Aire
SERVICIO DIA Y NOCHE
Teléfono Berohuet ROSARIO O.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ COLONIA

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

Elija para sus
transacciones comerciales las casas que
GUILLERMO GREISING S. C.
tiene establecidas en
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

Ecos Valdenses

IMPRENTA "COLONIA SUIZA"
DE
J. EDMUNDO GILLES & Cía.
POR CUALQUIER TRABAJO COMERCIAL, FOLLETOS, ESTATUTOS, CIRCULARES, PARTICIPACIONES DE ENLACE, TARJETAS, ETC. CONSÚLTENOS
Colonia Suiza — Teléfono 37

SAN SALVADOR.—*Nuevos miembros de Iglesia.* — En el culto con Santa Cena celebrado en Dolores el domingo 5 de enero ppdo., hemos tenido el placer de recibir en plena comunión a tres señoras, antes tan sólo simpatizantes con la Obra de nuestra Iglesia, las que, después de haber conocido de cerca la vida de nuestra congregación, han expresado el deseo de formar parte integrante de esta comunidad. Esas hermanas son: María Buschiazzo de Rameau, María Puster de Negrin y Ana Rameau de Mendiberry. ¡Que el Señor les conceda ser fieles hasta la muerte!

Enfermos. — Se halla casi completamente restablecido el niño Heber César, de Buena Vista, quien había tenido la desgracia de quebrarse una pierna.

—Sigue algo mejor la señorita Nora Berton.

—Fué operado con todo éxito, de apendicitis, la señorita Bertinat, de Río Negro.

—Sufrió un fuerte ataque de reumatismo articular la niña Nelly Guigou, de Cañada de Nieto. Sigue algo mejor.

—Fué operado de apendicitis en el Sanatorio Soriano, el joven Armando Geymonat, de Concordia. Su estado es satisfactorio.

—Fué hasta la capital para someterse a revisación médica el joven Albérico Guigou Rostan, de Cañada de Nieto.

Fiesta de la Cosecha. — En DOLORES. — La Fiesta de la Cosecha se efectuará (D. M.) el sábado 8 de febrero. El Culto de Gratitud empezará a las 15 horas; la venta de los productos y artículos donados empezará a las 16 horas.

—*En* CONCORDIA. — La Fiesta de la Cosecha se efectuará (D. M.) el lunes 17 de febrero. El Culto de Gratitud empezará a las 14.30 horas; la venta a las 15.30.

En los dos grupos hay Comisiones activas que trabajan con entusiasmo y no dudamos de que, secundadas por la buena voluntad de todos los miembros de Iglesia un franco éxito coronará su labor.

Fiesta del 17 de Febrero. — El día 17 de febrero, en el monte del señor Emilio Charbonier, en Concordia, se celebrará un culto de conmemoración de la Emancipación Valdense, empezando a las 10 horas.

Toda la congregación de San Salvador queda cordialmente invitada.

A las 12, la Comisión organizadora de la Fiesta de la Cosecha pondrá en venta asado y otros comestibles. El monte del señor Emilio Charbonnier estará a disposición de los asistentes como sitio para el almuerzo.

COSMOPOLITA. — *Asamblea de Iglesia.* — El 12 de enero ppdo. se realizó una Asamblea de Iglesia, la que aprobó los Informes presentados por el Consistorio.

Fueron reelegidos el Anciano Emilio Gonnet-Félix y el Diácono E. Carlos Charbonnier. Ha sido nombrado Anciano el Sr. Manuel Alberto Baridon.

La Asamblea eligió luego sus Delegados a la próxima Conferencia de la "Federación". Son titulares los señores: Manuel Alberto Baridón, Pablo Benech y J. Enrique Rivoir; suplentes los señores Augusto Dalmas, Carlos Baridon y Juan Pons.

Viajeros. — Pasan una temporada en esta los señores Arturo Pons y familia, Edmundo Beux y Levy Beux.

—Nos visitaron de N. Valdense los señores Arturo Rivoir con su esposa e hijos.

—Salió para visitar a los valdenses radicados al Norte de Río Negro, —con el fin de colectar para el Templo de J. Lacaze— el Anciano del Consistorio Sr. Manuel Alberto Baridón.

NUEVA VALDENSE. — Con todo éxito y con un buen programa fué celebrada la Fiesta de Navidad el 28 de diciembre en esta Iglesia. A pesar del tiempo que amenazaba lluvia, el público fué muy numeroso. Además del programa a cargo de los niños, se hizo el reparto de juguetes y caramelos. La Iglesia está agradecida a todos los que han contribuído al éxito de esta Fiesta de Navidad.

—El domingo 5 de enero por la tarde se tuvo un acto de clausura de las actividades de la Escuela Dominical, con presentación de trabajos realizados y una exhortación a los padres para que presten atención eficiente en la educación religiosa de sus niños. El número de niños que hay actualmente es crecido y esperamos que vaya en aumento. Se sirvió a la concurrencia, al terminar esta parte, refrescos y masas.

—El miembro de Consistorio de esta Iglesia, Sr. Arturo Rivoir, con su familia, y Vilma Baridón, se ausentaron por algunos días de esta Colonia para visitar a sus parientes del Departamento de Colonia; les deseamos una feliz estada entre los suyos.

—Expresamos nuestras simpatías cristianas a la Sra. María G. de Geymonat, que ha perdido a su madre Judith Lautaret de Geymonat, y que Dios esté a su lado en tales momentos.

—Fiesta del 17 de febrero. — Siguen los preparativos para esta Fiesta Valdense, a celebrarse en las cercanías del pueblo de Young, juntamente con la Iglesia de Arroyo Negro, el día 17 de febrero. Se están ensayando algunos coros para tal fecha.

—Fiesta de Gratitud. — Se fijó para la Fiesta de Cosecha, el día 20 de marzo. Esperamos que los miembros de Iglesia vayan desde ya teniendo en cuenta dicha fecha, y de la responsabilidad que les cabe.

—Excursión a Colón. — Siguen los preparativos para la excursión a realizarse el día 8 de febrero a la vecina ciudad argentina de Colón. Varios son los que participarán de ella, y esperamos que otros también se resuelvan para tal paseo. Visitaremos en esa oportunidad a la juventud evangélica de Colón.

—La pequeña Milda Gloria Rostagnol estuvo algo delicada de salud: esperamos su completo restablecimiento.

ARROYO NEGRO. — En la Asamblea de Iglesia que se efectuó el domingo 19 de enero fué nombrado como delegado a la Conferen-

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
C. Nieto y Dolores: Juan D. Rostán.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Asociación Cristiana de Jóvenes.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.
San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, $ 2.50 o|u — Argentina, $ 5 m|n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, $ 3 o|u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, $ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " $ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, $ 1.00.

Clichés, mínimo, $ 3.—. Convencional, según el formato.

cia a realizarse en Dolores, el Sr. Juan Daniel Dalmás y como suplente al Sr. J. David Planchón. En dicha Asamblea se resolvió también, cambiar el nombre de Nin y Silva que había llevado esta congregación, por el de Arroyo Negro; en adelante, esta congregación se llamará: Iglesia Evangélica Valdense de Arroyo Negro.

Paseo a Colón. — Mucho entusiasmo ha despertado la realización de la excursión a Colón el 8 de febrero, juntamente con la juventud de Nueva Valdense; varias son las personas que se han dispuesto visitar a la ciudad de la costa vecina y conocer a la Iglesia Evangelista Metodista que allí trabaja.

Colonia Valdense. — *Unión Cristiana.*— El domingo 5 de enero realizóse la sesión inaugural de esta entidad en el Parque 17 de Febrero, con asistencia de un numeroso público. Se dió lectura a un interesante informe que relató las múltiples actividades de la Unión en el año 1940. La señorita Ema Gilles, con oportunas y sentidas palabras, trajo a todos una voz de aliento y de consagración mayor a la causa de la juventud para el nuevo período de labor.

Cufré. — El señor Juan Pedro Malan reemplaza al Pastor local en esa localidad, con un mensaje que fué muy apreciado.

Enfermos. — En Rosario se halla delicado de salud el joven Tito Roland. Nuestros votos de salud lo acompañan.

En la misma ciudad fueron operados en el Sanatorio Borrás la señora Juanita G. de Caffard y el señor Umberto Jourdan. Nos complacemos en apuntar su mejoría, que deseamos completa.

—La hijita de los esposos Constantin-Wirth está mejorando poco a poco, de lo cual mucho nos complacemós.

Bodas de oro. — El señor José Gonnet y Ricca y su esposa celebraron su 50.º aniversario de sus bodas con asistencia de su numerosa familia a tan simpático acto. Se celebró un culto en ese día.

Ofrecemos a los esposos Gonnet y Ricca-Mourglia nuestros plácemes y que Dios les conceda aún muchos años de dicha conyugal.

Admisión en la Iglesia. — Se admitieron como miembros de Iglesia las señoritas Susana y Lilia Griot el domingo 26 de enero. Dios les ayude en su difícil obra de educadoras a llevar una vida de testimonio cristiano viviente y pleno!

Asamblea de Iglesia. — Realizóse ésta el 26 de enero del corriente año para la lectura del informe anual y nombramiento de miembros del Consistorio.

Negrín. — En la capillita que lleva este nombre realizóse un culto a cargo de los señores Emilio Roland y Federico Bertinat, reemplazando al Pastor, que presidió un entierro a esa hora.

Nacimientos

Riachuelo. — Un robusto varón, que responderá al nombre de Enzo Eduardo, ha venido a alegrar el hogar de los esposos Eduardo Chauvie - Beatriz Rivoir. Que Dios lo guarde y bendiga.

San Salvador. — El 28 de diciembre ppdo. el hogar de los esposos Arnoldo Gauthier - Alicia Gardiol ha sido alegrado por la llegada de *Neville Nadir.*

Los esposos Mazzeo - Rostan, de Dolores, han festejado el advenimiento de *Silvia,* nacida el 31 de diciembre ppdo.

El martes 21 del corriente el hogar de los esposos Carlos A. Rostan - María Mazzolini, ha sido alegrado por el nacimiento de una nena.

¡Que Dios bendiga a esas tiernas criaturas, conjuntamente con sus padres!

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que 'cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Colonia Valdense. — Falleció el 11 de enero de 1941 la joven señora Ana Peyrot de Chambón, después de sufrir las alternativas de muy dolorosa enfermedad, a la edad de 41 años.

—Dejó de existir en esta localidad el apreciado vecino señor Gualberto Ettlin.

Presentamos a todos los afligidos nuestras sentidas condolencias.

C. Miguelete. — *Judith Lautaret Vda. de Geymonat.* — Tranquilamente se durmió en el Señor esta anciana hermana, natural de Bobbio - Pellicce, el domingo de mañana, 13 de enero, mientras, sentada en su sillón, hojeaba un libro. Falleció a los 82 años de edad y cuando su salud no hacía esperar tal desenlace, si bien se encontraba muy delicada. El sepelio de sus restos, realizado al día siguiente en el cementerio de Tarariras, dió motivo a una sentida demostración de afecto hacia sus numerosos hijos.

O. de Lavalle. — *Juan Esteban Geymonat Malán.* — Después de soportar pocos días de enfermedad, dejó de existir este hermano, natural de C. Valdense, a los 63 años de edad, el martes 14 de enero. El sepelio de sus restos fué realizado el mismo día en el cementerio local, siendo presenciado por numeroso cortejo de amigos y parientes.

Leopoldo Chollet. — En Carmelo, donde había ido a asistirse, falleció el miércoles 15 enero este miembro de la congregación Ombúes (grupo de Campana). Nacido en Brasil, contaba 56 años de edad. El sepelio de sus restos fué presidido en el cementerio de Carmelo, por el Miembro Honorario de este Consistorio, don Juan Santiago Dalmás.